PAPYRE 6.1

(edición 2)

MANUAL DE USUARIO

Versión 10

Dispositivo electrónico de Ocio y Cultura

Libros, Revistas, Periódicos, Música, Imágenes, Pinturas, Apuntes, etc.

www.GRAMMATA.es

Web de contenidos para su eReader: libros, periódicos, blogs, …

Regístrese y registre su PAPYRE para activar su Garantía y el Servicio de Soporte

ÍNDICE

1. Instrucciones de Seguridad

Para que el dispositivo funcione correctamente, por favor, siga rigurosamente las instrucciones y evite hacer un uso incorrecto del mismo:

Precauciones Generales

- No ponga el dispositivo bajo los rayos del sol de forma directa, no lo utilice ni lo guarde bajo temperaturas muy altas o muy bajas (No hacer caso de estas reglas básicas puede traer consigo alguna avería del dispositivo o provocar daño a diversos componentes electrónicos y/o a la batería).
- No ponga ni utilice el dispositivo en ambientes húmedos, ni vierta líquidos sobre el mismo, ello puede provocar daños a diversos componentes electrónicos y/o a la batería.
- Mantenga el dispositivo en una posición estable. Oscilaciones fuertes o caídas pueden dañar el dispositivo y sus componentes electrónicos y/o a la batería.
- No ejerza presión en la pantalla.
- No ponga el dispositivo en un lugar polvoriento, sucio o con aire contaminado. Tampoco en lugares donde fácilmente pueda caer al suelo.
- No use disolventes químicos para limpiar la superficie del dispositivo. Por favor, para quitar el

polvo a la pantalla o al dispositivo use sólo un trozo de tela blanda (no áspera) humedecida con un poco de agua destilada, si fuese necesario.

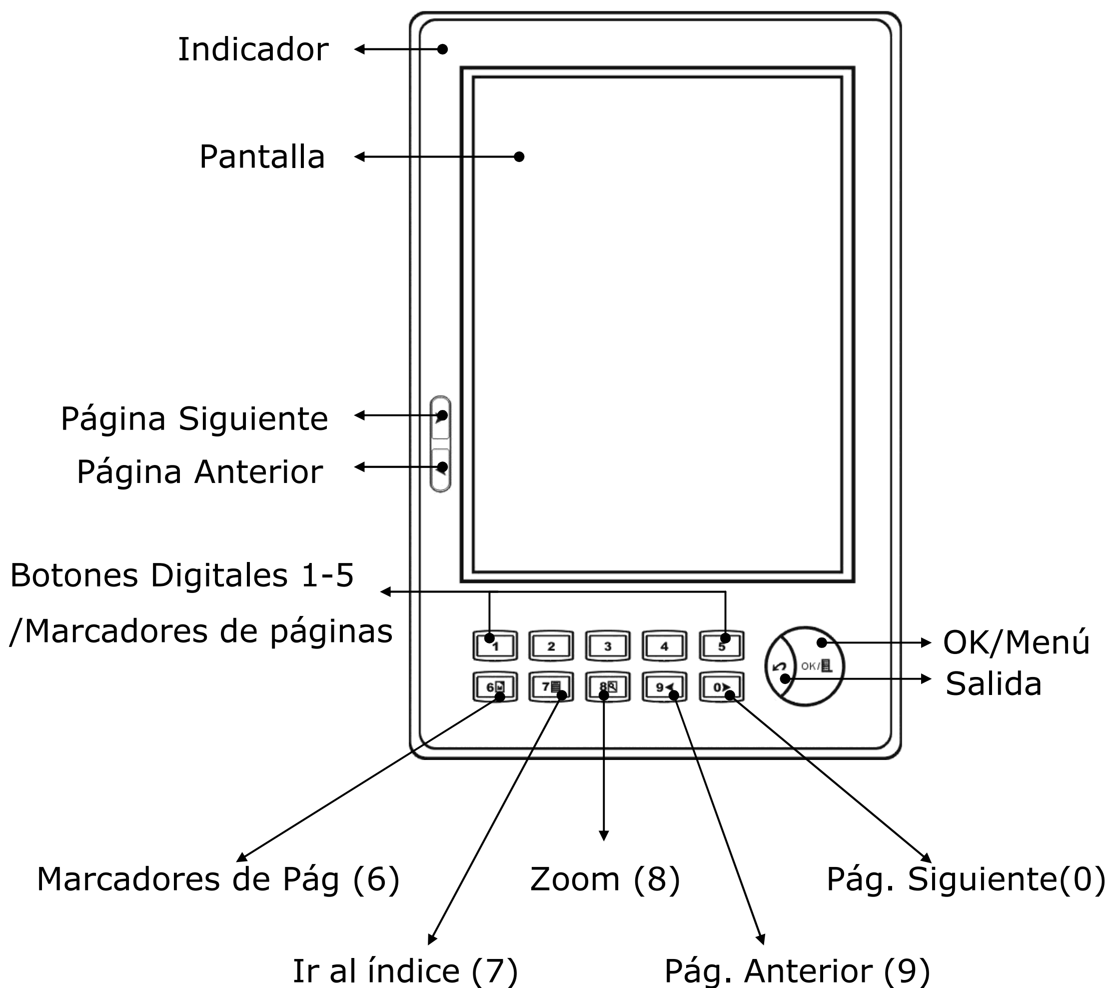
- No desmonte el dispositivo usted mismo. Sólo un especialista cualificado de nuestra compañía o de un centro autorizado puede y debe desmontarlo.
- Por favor, guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- No guarde el dispositivo cerca de campos magnéticos (evite que éstos le alcancen).
- Por favor, use los dispositivos suplementarios autorizados (evite dispositivos no indicados).

Batería

- No use la batería si tiene la superficie dañada.
- Si la batería pierde líquido, por favor, limpie el dispositivo con una tela blanda sin humedecer y sustituya la batería. Si le cae líquido en la piel lávese con abundante agua y jabón (por favor, deposite la batería dañada en un contenedor específico).
- Por favor, recicle las baterías viejas e inservibles.

Éste producto está aprobado por la CE.

2. DISPOSITIVO (estructura)





Reinicio (Reset)

Batería



Vista lateral

Volumen

Vista Borde Superior

Encendido/apagado (on/off)

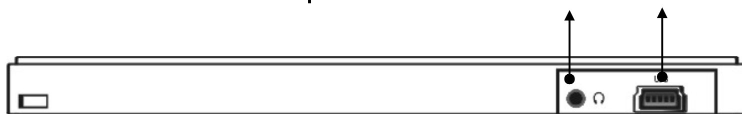
Entrada para tarjetas SD



Vista Borde Inferior

Entrada para Auriculares

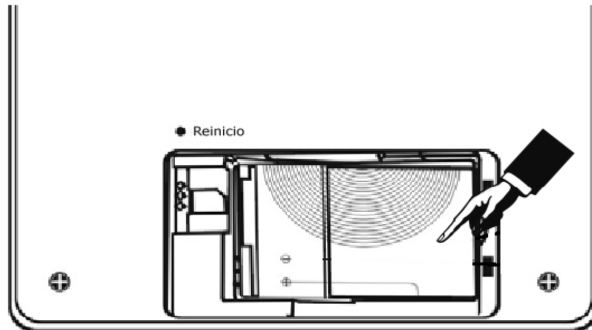
Entrada USB



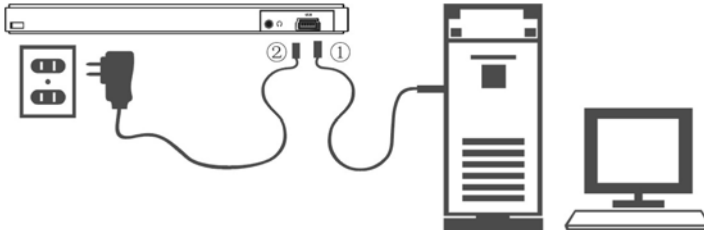
3. OPERACIONES

3.1. Instalación de la batería

Abra la tapa de la batería situada al dorso del dispositivo e instale la misma según se indique.



3.2. Carga de la batería



- Este producto se recarga a través de la batería.
- La primera carga de la batería es aconsejable que sea de al menos 12 horas. En los posteriores usos es aconsejable recargar la batería cuando esté totalmente agotada, teniéndolo 12 horas en carga las tres primeras veces.
- La batería puede ser recargada de dos formas:

- Desde un ordenador de sobremesa o portátil, conectando el dispositivo con el cable USB (sin acoplarle el adaptador de corriente que se incluye en la caja del producto). Esta recarga tiene un tiempo estimado de 3h.

- Desde la corriente eléctrica, acoplándole el adaptador de corriente que se incluye en la caja del producto. Recuerde mirar que el voltaje es el adecuado para el adaptador. Esta recarga tiene un tiempo estimado de 3h.

Nota: *En ambos casos, el indicador parpadeará con una luz naranja mientras la batería esté cargándose y pasará a ser verde y sin parpadeo cuando la batería esté totalmente cargada.*

- Evite quitar la batería mientras se está cargando.
- El icono que nos indica el estado de carga de la batería está visible en la esquina inferior derecha de la pantalla. Cuando el icono muestre batería baja, se recomienda ponerla en carga.



- El dispositivo puede ser utilizado durante la recarga de la batería, pero el tiempo de recarga se incrementará.
- No utilice baterías ni cargadores no autorizados.
- Evite la manipulación reiterada de la batería.

3.3. Leer una tarjeta SD en el PAPYRE

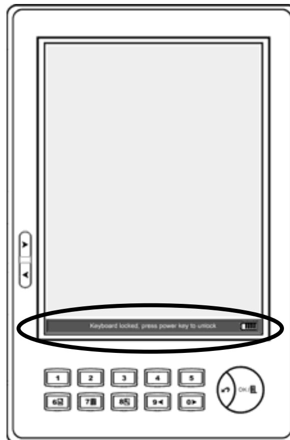
- Inserte la tarjeta SD en la dirección que indique la flecha (al dorso del dispositivo un pequeño dibujo le indica la posición en la que ha de insertar la misma).
- Después de insertar la tarjeta SD el contenido de la misma se mostrará automáticamente en pantalla.
- Para extraer la tarjeta SD empújele suavemente hacia adentro hasta oir un clic, luego extráigala.

3.4. Encendido / Apagado (On / Off)

- Encendido: *pulse* el botón de encendido/ apagado.
- Apagado: *mantenga pulsado brevemente* el botón de encendido/apagado.

3.5. Bloqueo del teclado

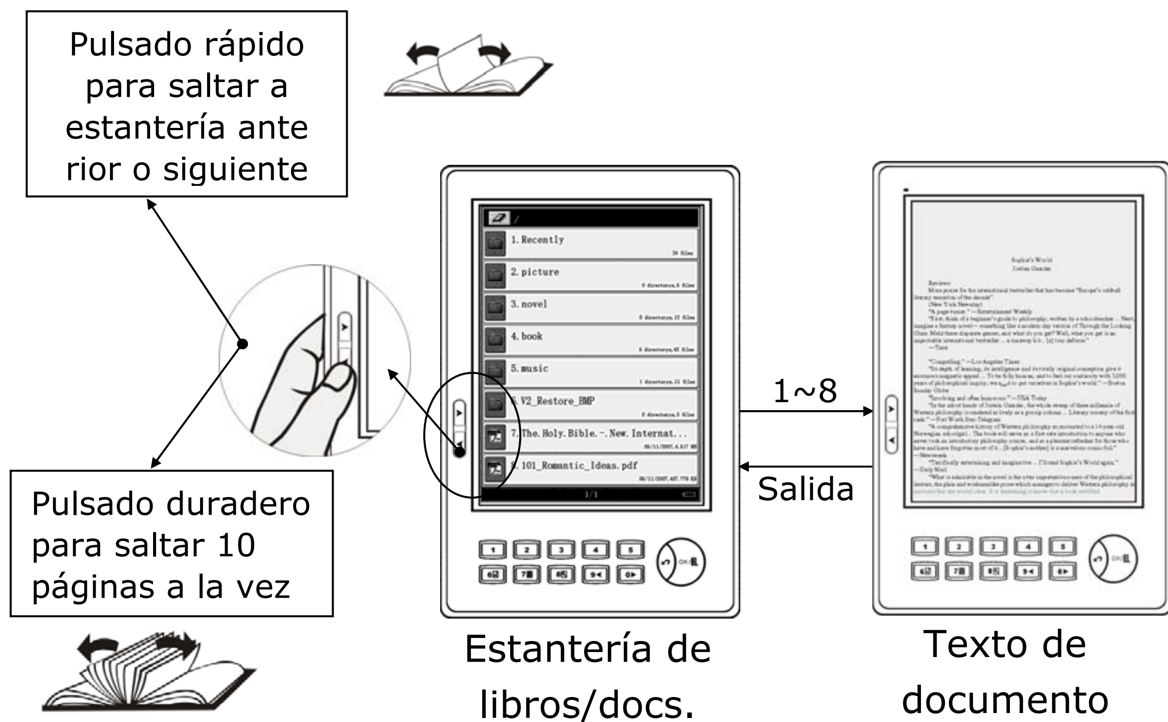
Con el dispositivo encendido, pulse (un clic) el botón de On/Off. En la pantalla aparecerá un mensaje alusivo.



3.6. Búsqueda de eBooks

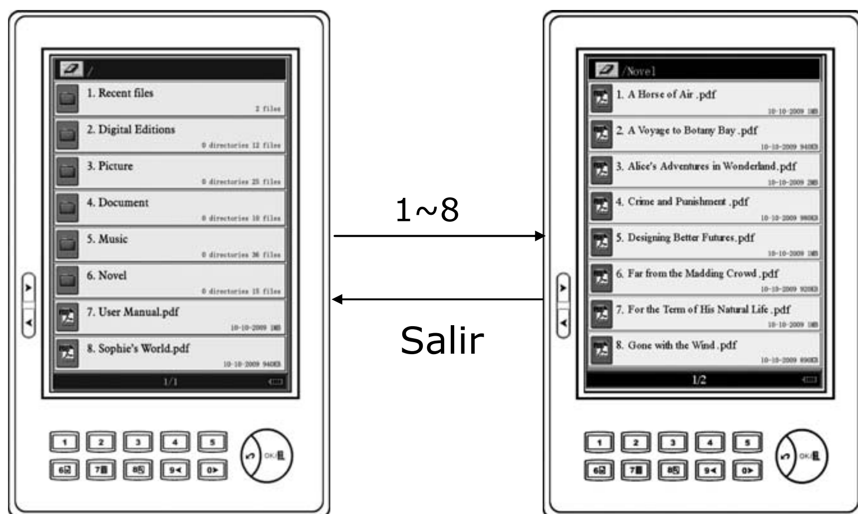
3.6.1. Búsqueda por hojas

En cada vista de la estantería de libros/documentos se ven hasta ocho títulos. Pulse los *botones "Página Siguiente*" o "*Página Anterior*" para moverse por la estantería completa. Mantenga pulsado uno u otro botón si desea saltar diez páginas a la vez. Se pueden usar los *botones del 1 al 8* para escoger el libro/documento que nos interese de cada vista.



3.6.2. Búsqueda por selección

Pueden guardarse libros/documentos del mismo género/categoría en una carpeta. El dispositivo permite jerarquía de carpetas (subcarpetas). Pulse uno de los *botones del 1 al 8* (según corresponda) para entrar en una subcarpeta.

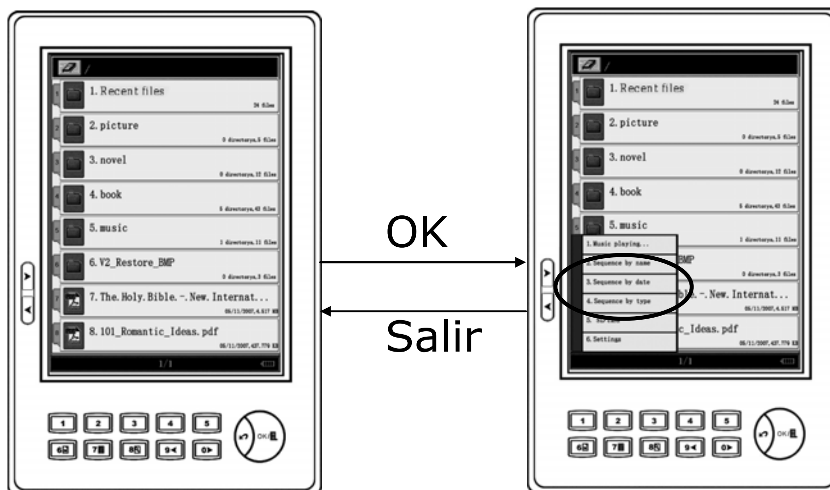


Carpetas principales

Subcarpetas o documentos de una carpeta

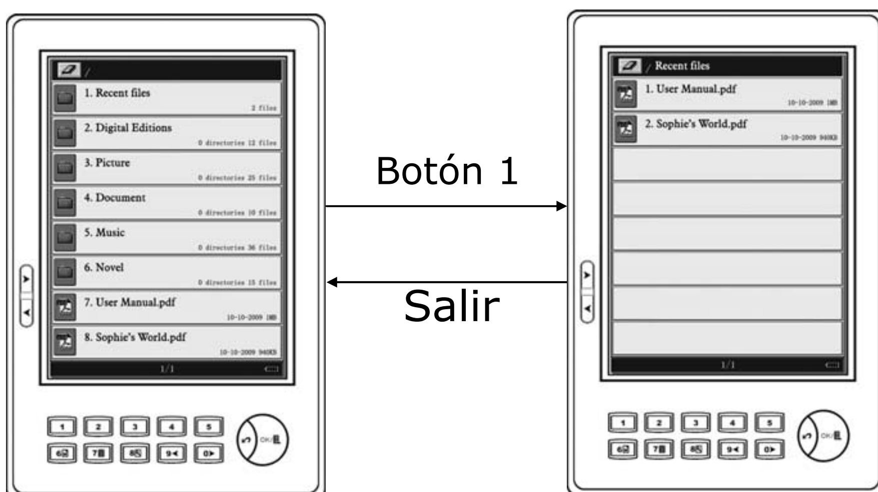
3.6.3. Búsqueda según el orden

Estando en la vista de la estantería, pulse *OK* para entrar en el Menú. Pulsando uno de los *botones del 2 al 4*, escoja un modo de ordenación.



3.6.4. Recientemente leído

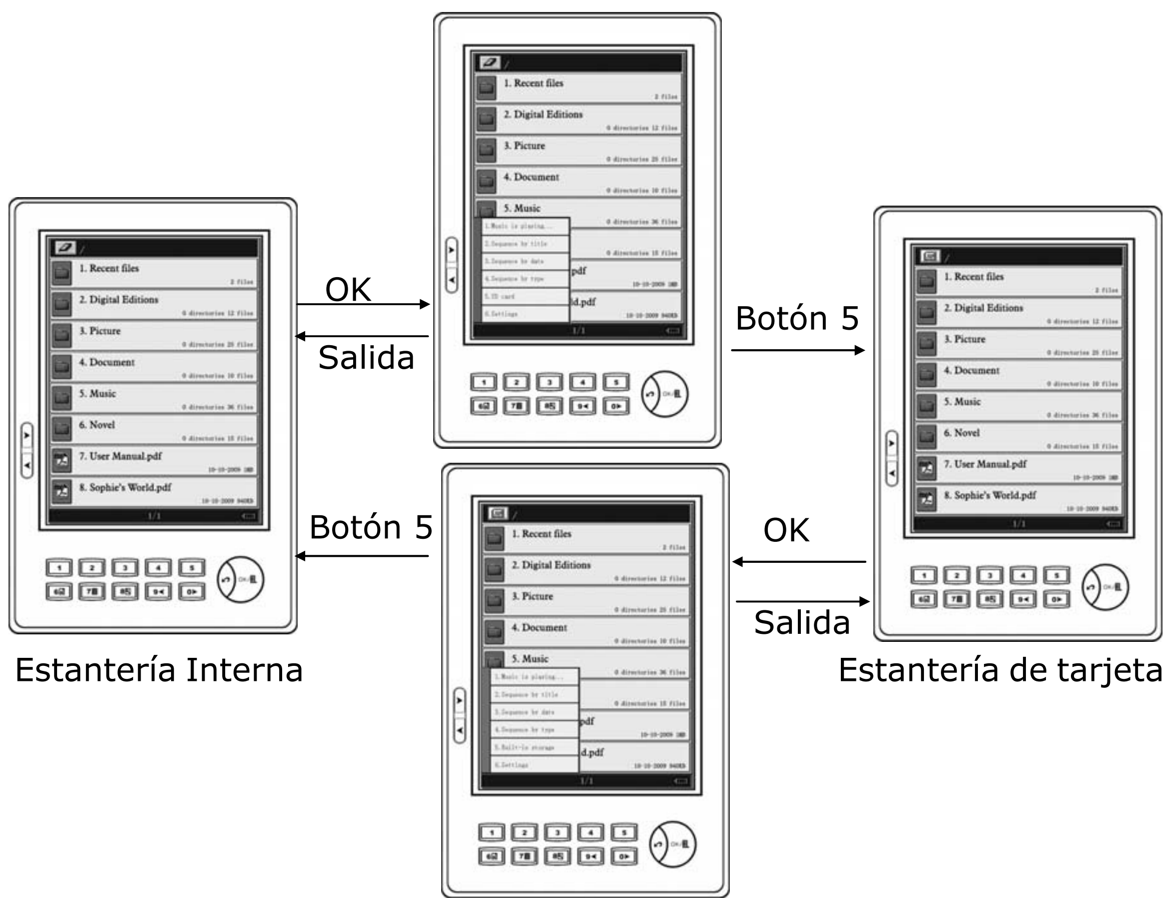
Para consultar/abrir los eBooks que usted está leyendo, acuda a la carpeta "Recientemente" (opción 1 de la vista principal).



Página inicial eBooks recientemente leídos

3.6.5. Pasar de la SD a la memoria interna (y viceversa)

Estando en la vista principal, pulse OK para activar el Menú y pulse el *botón 5* para pasar de la tarjeta SD a la memoria interna o viceversa.

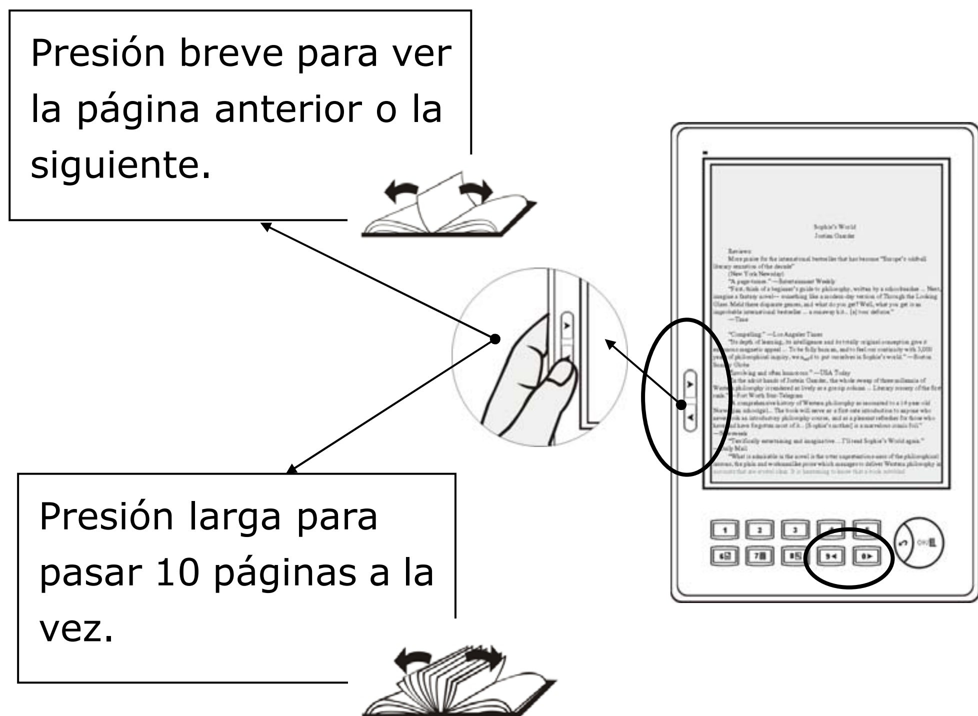


3.7. Lectura de eBooks

3.7.1. Pasar página

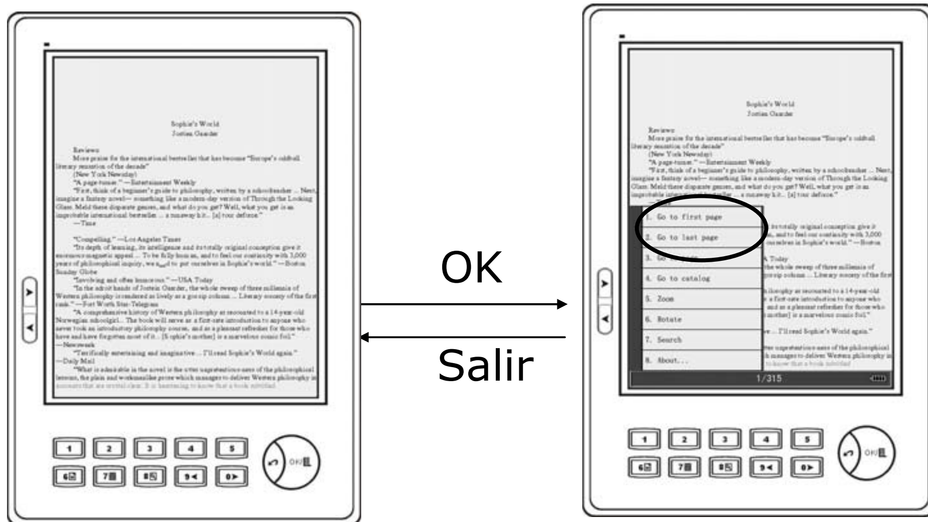
3.7.1.1. Pasar páginas de *1 en 1 o de 10 en 10*

Estando ya en el libro/documento abierto, pulse los *botones* "*Pasar página*" o los *botones 9 y 0* para moverse por las páginas del libro/documento.



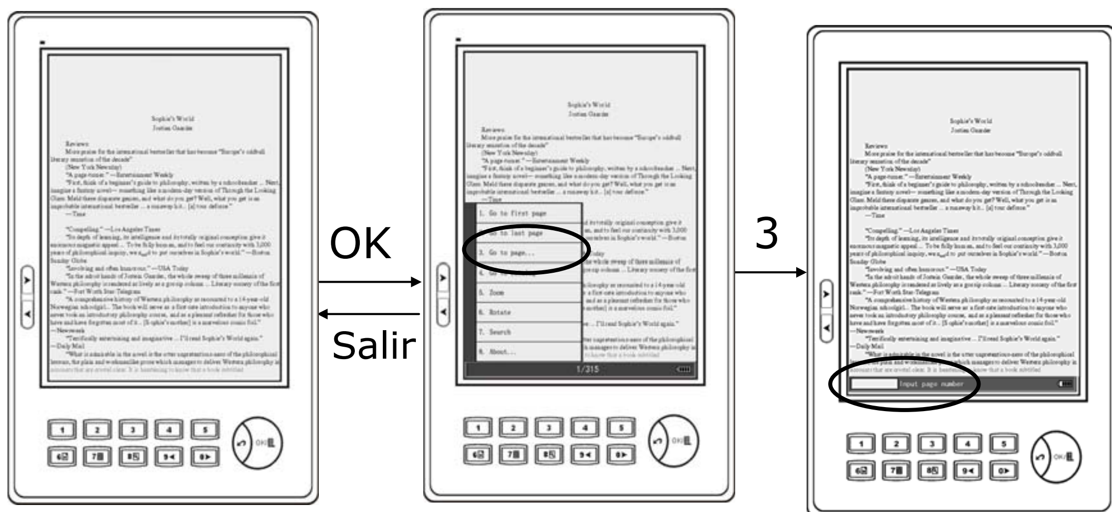
3.7.1.2. Ir a la Primera/Última página

Estando ya en el libro/documento abierto, pulse *OK* para abrir el Menú, luego *pulse 1* para ir a la primera página; o *pulse 2* para ir a la última página. (Los documentos de imágenes no tienen esta función).



3.7.1.3. Saltar páginas (ir a una página concreta)

Estando ya en el libro/documento abierto, pulse *OK* para entrar en el Menú, luego pulse 3 para entrar en la función de saltar páginas *- ir a -.* (Los documentos imágenes tampoco disponen de esta función).



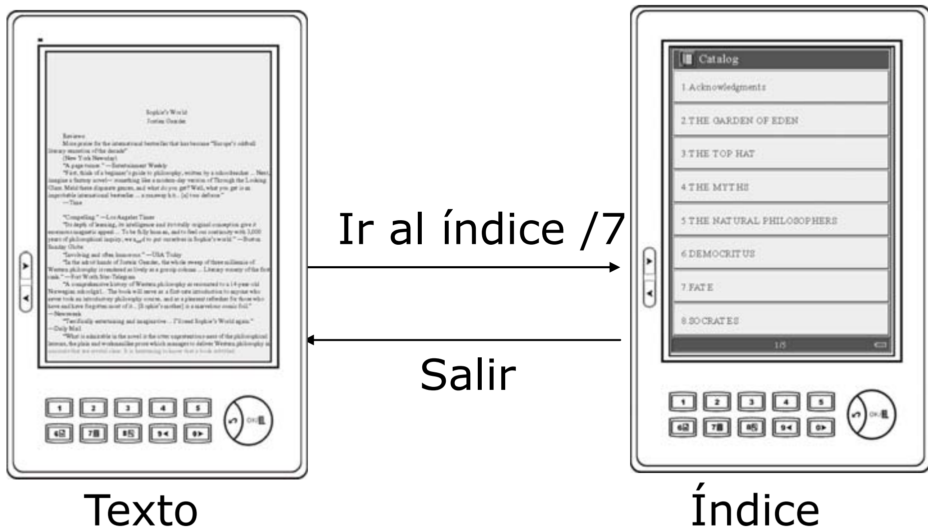
Utilice los *botones del 0 al 9* para introducir el número de la página a la que desea ir y luego pulse *OK*.

Durante la introducción del número de página a la que desea ir, si quiere borrar el número introducido, pulse el *botón* "*Salida*". Si no ha introducido ningún número, pulse el *botón* "*Salida*" para salir de esta función.

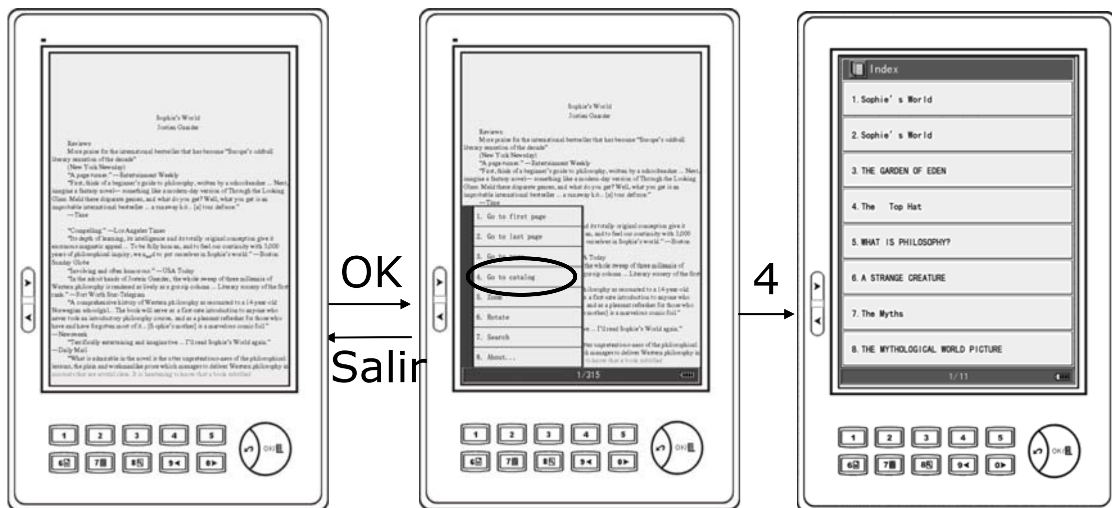
3.7.2. Ver el índice de un eBook

Estando en el texto de un eBook, pulse el botón 7 para abrir el índice. El eBook ha de tener índice interactivo previo, es decir, en un PC también ha de verse.

Un índice puede tener varios niveles jerárquicos. Pulse los botones del 1 al 8 para entrar en un subnivel del índice. Pulse "Salir" para volver al nivel anterior. (No disponible para imágenes, TXT y HTML).

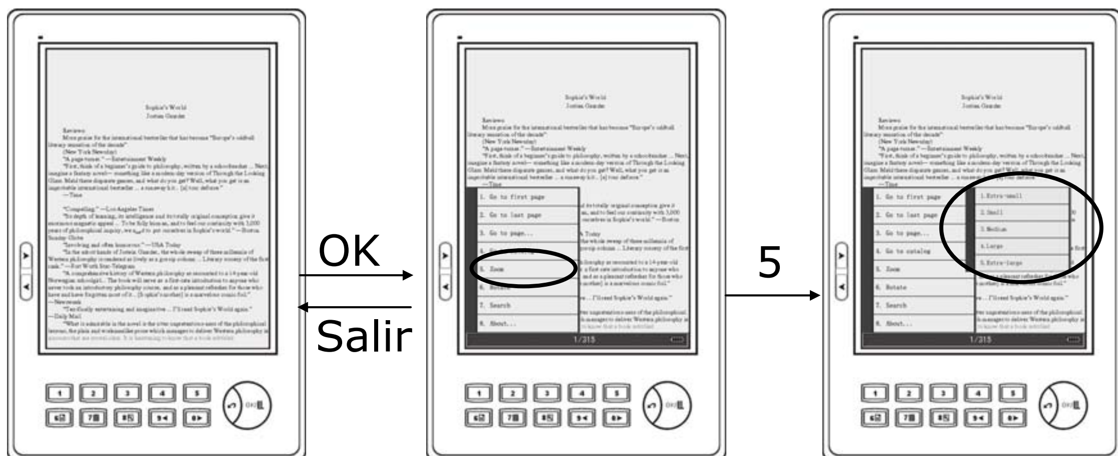


También puede acceder al catalog pulsando “OK” y eligiendo la *opción 4* para “Ir al catalog”.



3.7.3. Ampliar/Reducir vista (Zoom)

Hay varios niveles de zoom, dependiendo del formato del documento (PDF, DOC, HTML, ...). Se podrá acceder a esta función a través del menú (pulsando el botón “OK” y accediendo a la opción 5) o a través del botón 8 (en algunos formatos el último nivel de zoom horizontaliza la páginas).



Para otros formatos, pulse el botón número 8 para activar los niveles disponibles. El texto podría ser visualizado en horizontal automáticamente.

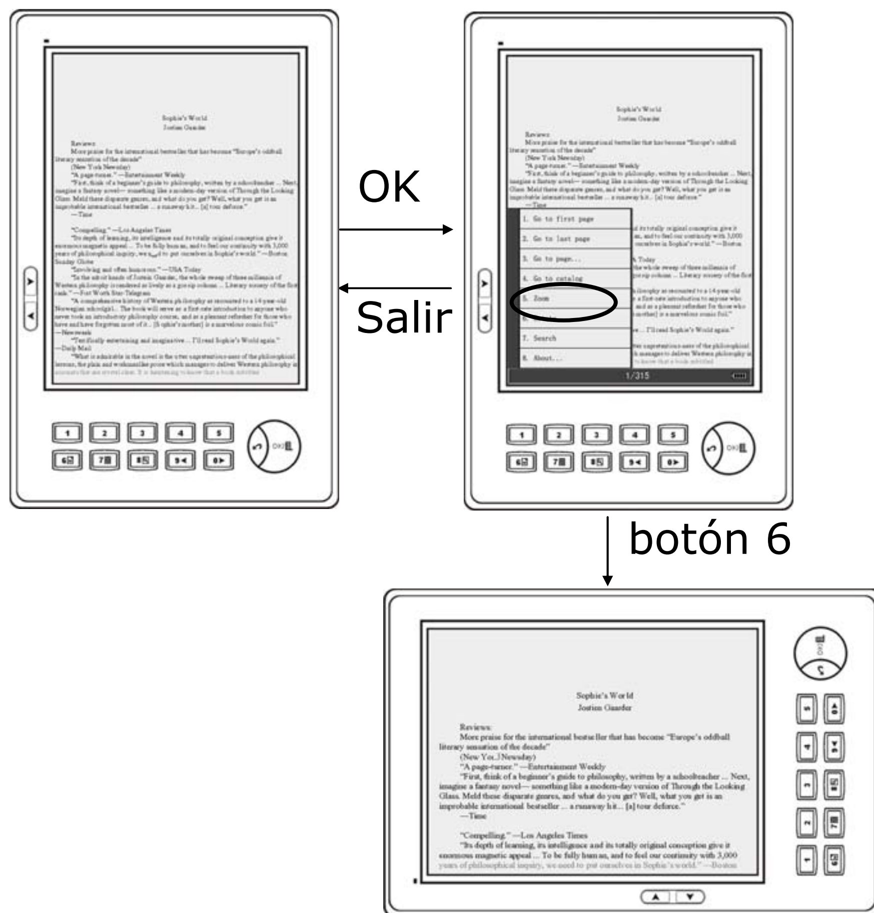
botón 8

botón 8

botón 8

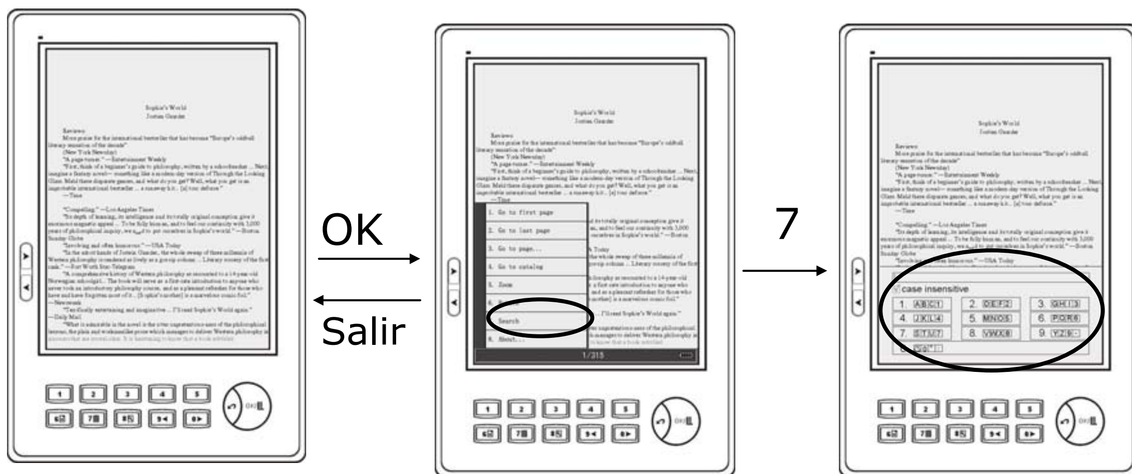
3.7.4. Rotación (sólo disponible para algunos formatos)

Estando en el texto de un libro/documento, pulse *OK* para entrar en el Menú y seleccione “Acerca de” pulsando el *botón 9*. Con esto se mostrará toda la información del libro (autor del libro, autor del fichero, fecha de creación, … y otros (cada libro/documento puede tener más o menos información).

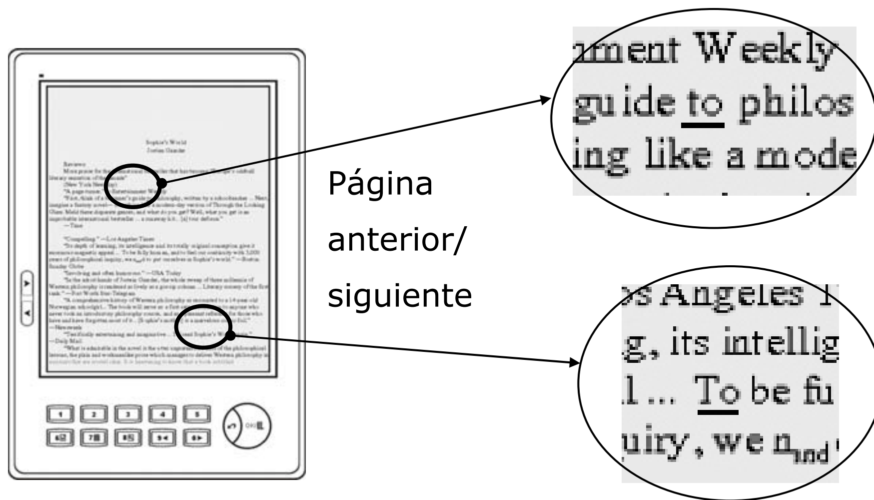


3.7.5. Buscar palabras en un texto (sólo disponible para algunos formatos)

Estando en el texto de un eBook (ePUB), pulse *OK* para abrir el menú flotante y luego pulse el botón 7, correspondiente a la acción "Buscar". Esta función sólo está disponible para palabras en inglés o números.

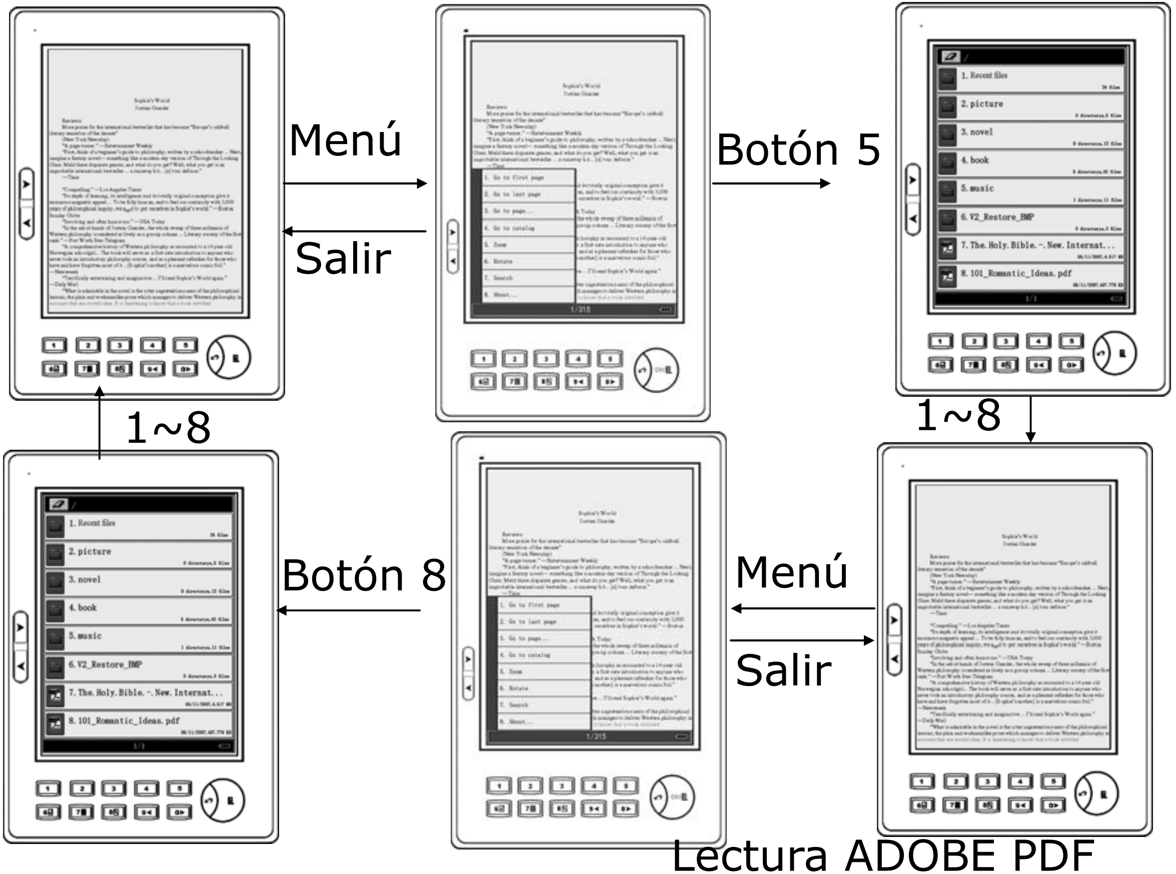


Pulse los botones del 0 a 9 para escribir la palabra que desea buscar. Luego pulse OK para iniciar la búsqueda. Pulse los botones página anterior/página siguiente para moverse por las líneas del texto en búsqueda de todas las palabras localizadas (botones parte inferior). Pulse "Salir para" para cancelar la búsqueda.



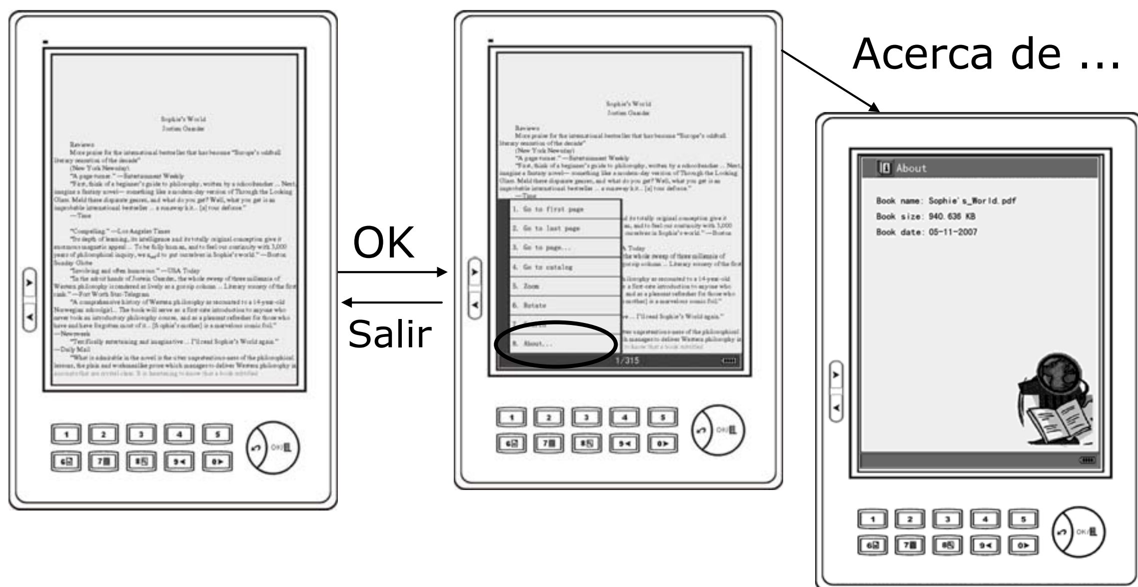
3.7.6. Cambiar modo de lectura de fichero PDF

Existen dos modos de lectura de ficheros PDF: "Adobe PDF" y "Adobe XPDF". Estando en el texto de un eBook en formato PDF, pulse *OK* para activar el menú flotante y luego elija la opción correspondiente del menú que le permita cambiar de uno a otro modo.



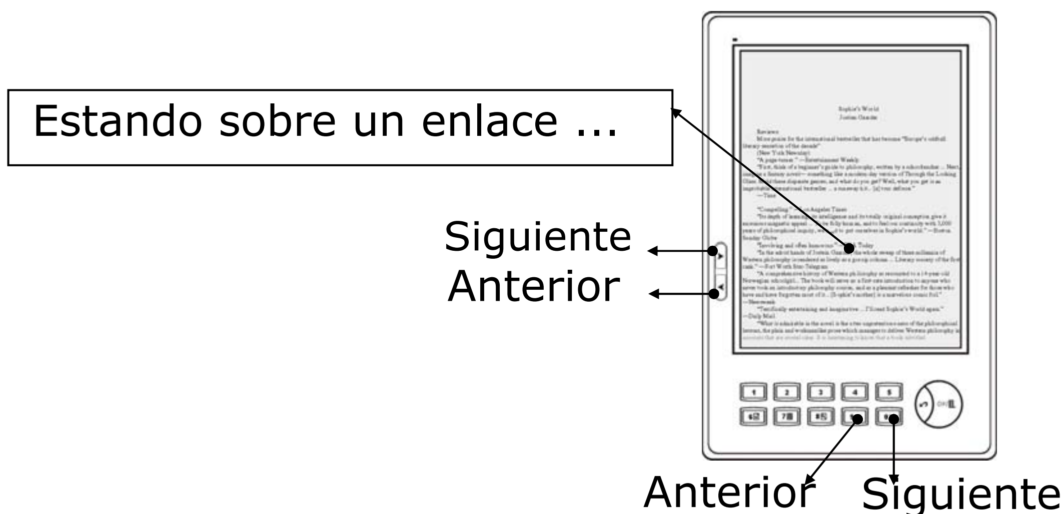
3.7.7. Ver información de un libro/documento

Estando en con un eBook abierto, pulse OK para abrir el menú flotante y luego seleccione "Acerca de ...". Se mostrará en pantalla información sobre dicho eBook (nombre, editor, autor, fechas, ...). Cada libro puede mostrar más o menos información según haya sido editado.

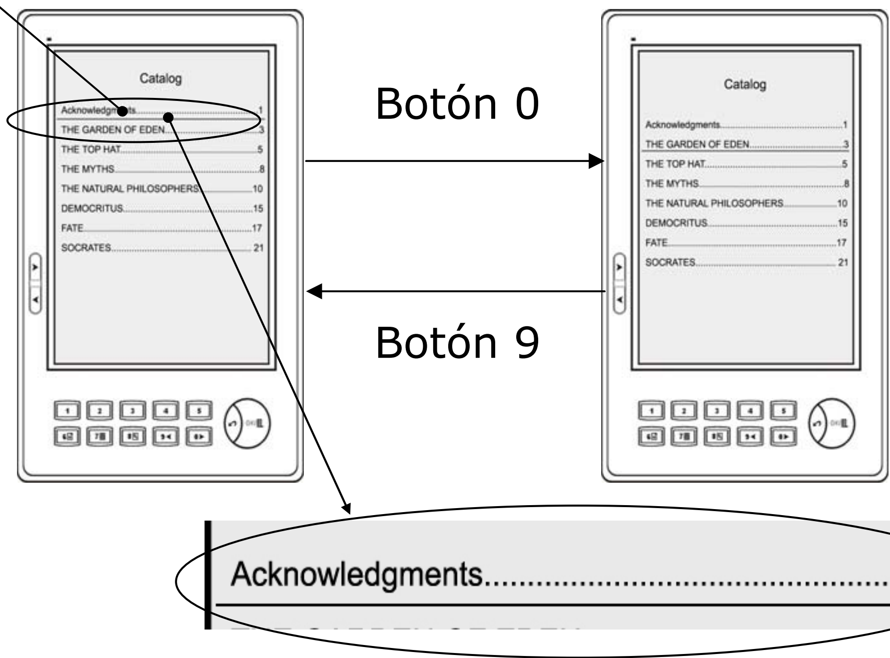


3.7.8. Leer enlaces (sólo formato PDF)

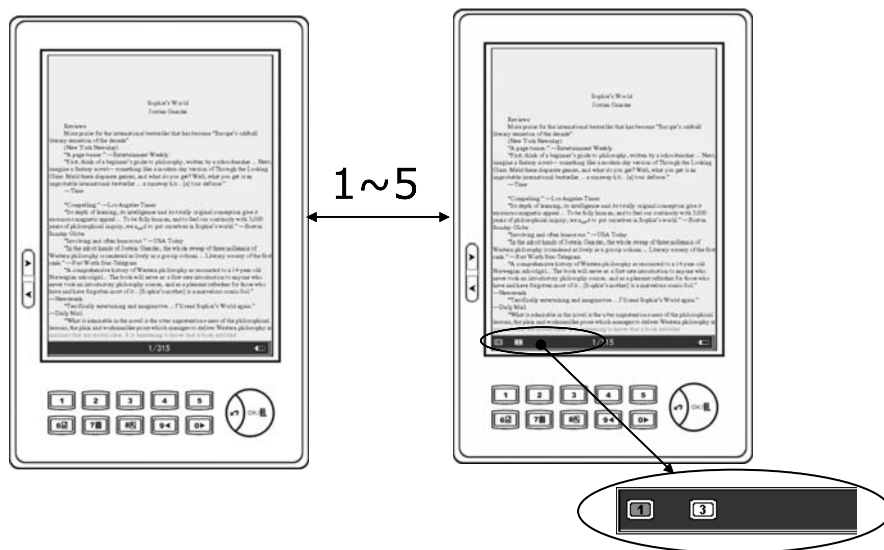
Estando en con un eBook abierto (PDF), si la página que tenga abierta tiene enlaces, pulse la teclas anterior y siguiente (9 y 0) para moverse por los diferentes enlaces de la misma. Pulse el botón Ok para ir a la página a la que apunta el enlace que le interese.



Enlace de una página ...



3.7.9. Marcar páginas de un eBook



3.7.9.1 Marcación para formatos varios

Operación de marcado:

Página sin marcar

Página marcada

Si no se usan los botones como se indica, el icono del número no se mostrará correctamente en la barra de estado.

Añadir una marca:

Pulse un *botón del 1 al 5* para añadir una marca.

Para cambiar una marca:

Si el botón que usted quiere usar como marca ya está

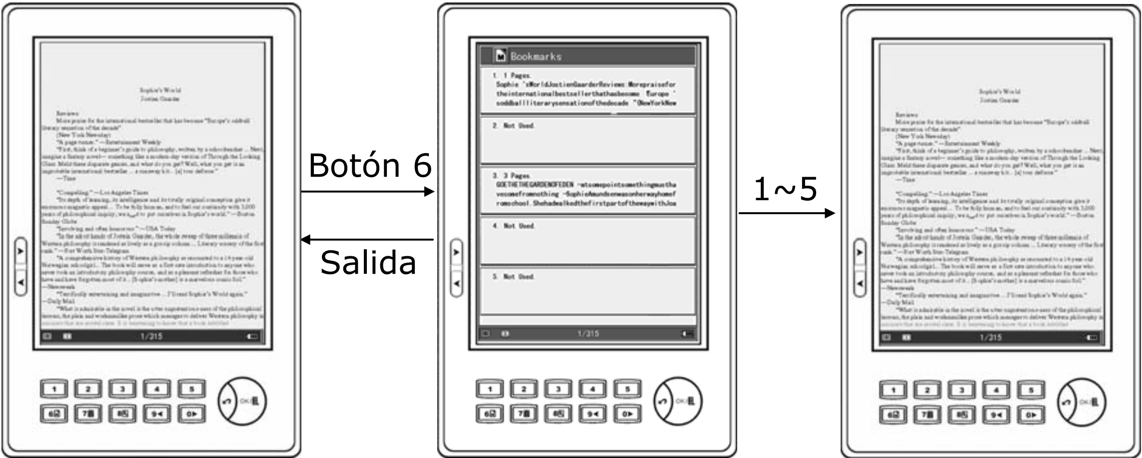
siendo utilizado, manténgalo pulsado durante 2 segundos y la marca anterior será cambiada por la marca de la nueva página seleccionada.

Quitar una marca:

Sitúese en la página que está marcada y pulse el botón con el que está marcada para quitarle la marcación.

Control de marcas:

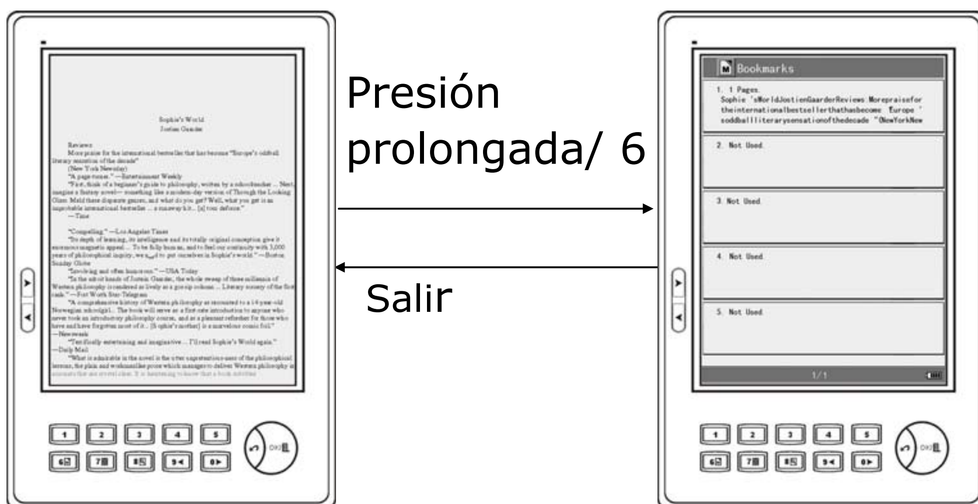
Pulsando el *botón 6* durante 2 segundos entrará en el servicio de control de marcas, donde podrá ver listados todos los detalles de cada marca. Escoja una marca, pulsando los *botones del 1 al 5* para ver las páginas marcadas.



3.7.9.2 Marcación para formatos PDF y ePUB

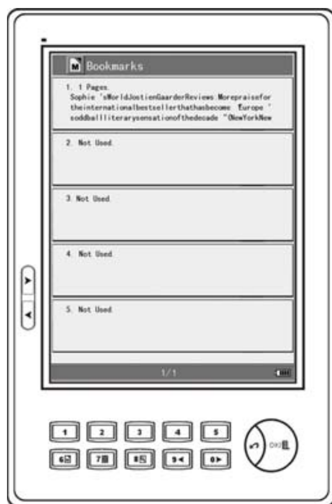
Añadir una marca:

Estando en con un eBook abierto (PDF o ePUB), pulse el botón 6 para añadir un marcador. Si lo que hace es mantener pulsado dicho botón, accederá a la lista de marcadores.

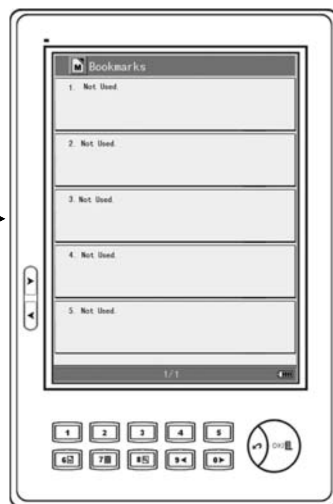


Limpiar/quitar una marca:

Sitúese en la lista de marcas y pulse (pulsación prolongada) el botón del 1 al 5 para quitar la marca que corresponda.

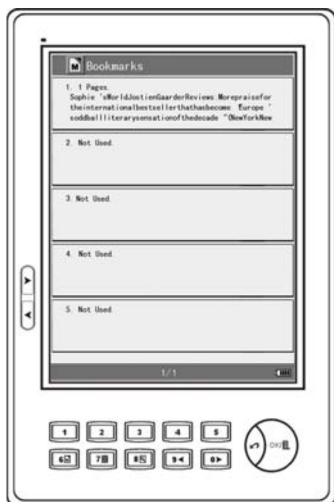


Mantenga pulsado/ 1~5



Ir de una marca a la página marcada:

Sitúese en la lista de marcas y pulse (un clic) el botón del 1 al 5 para quitar la marca que corresponda.

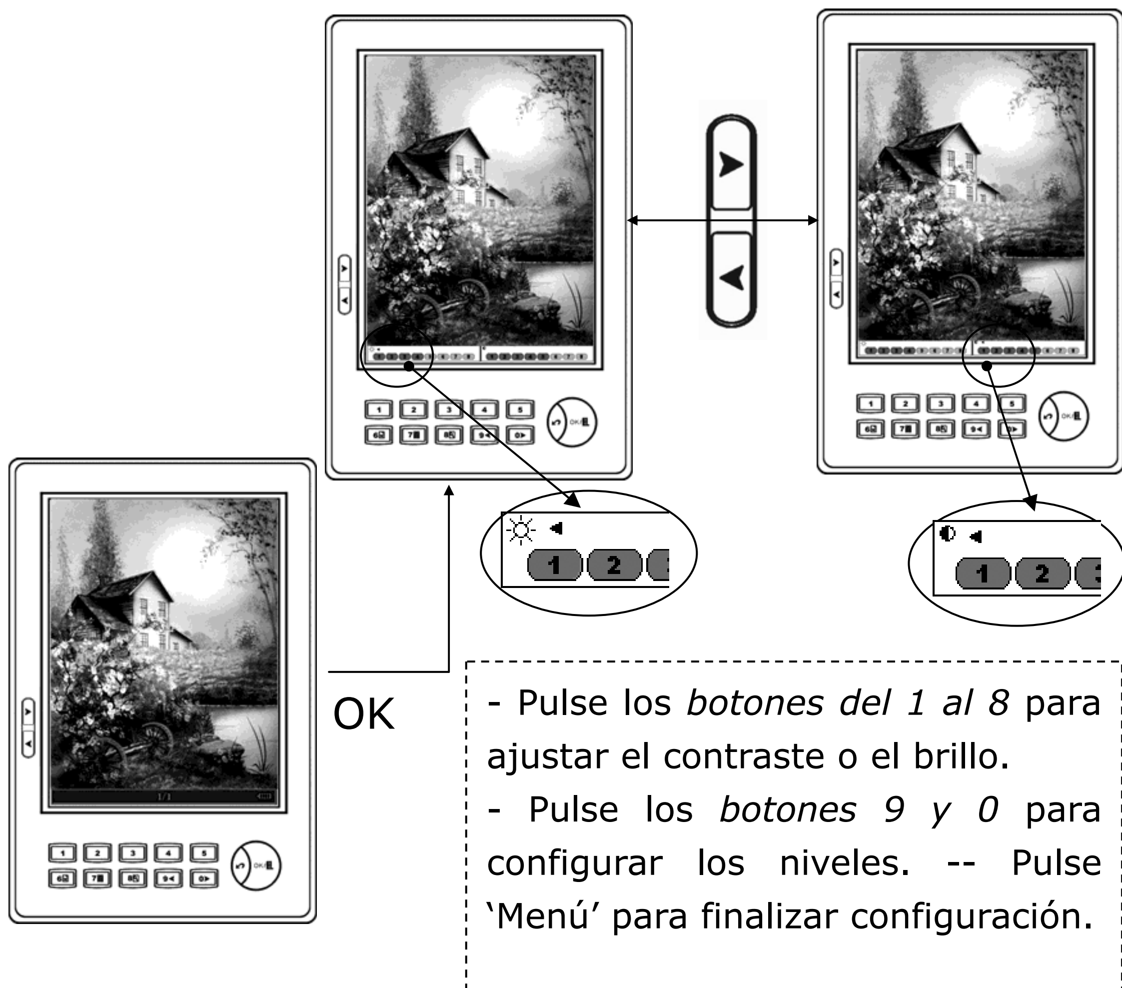


Pulse 1~5



3.7.10. Ajuste de brillo y contraste de imágenes

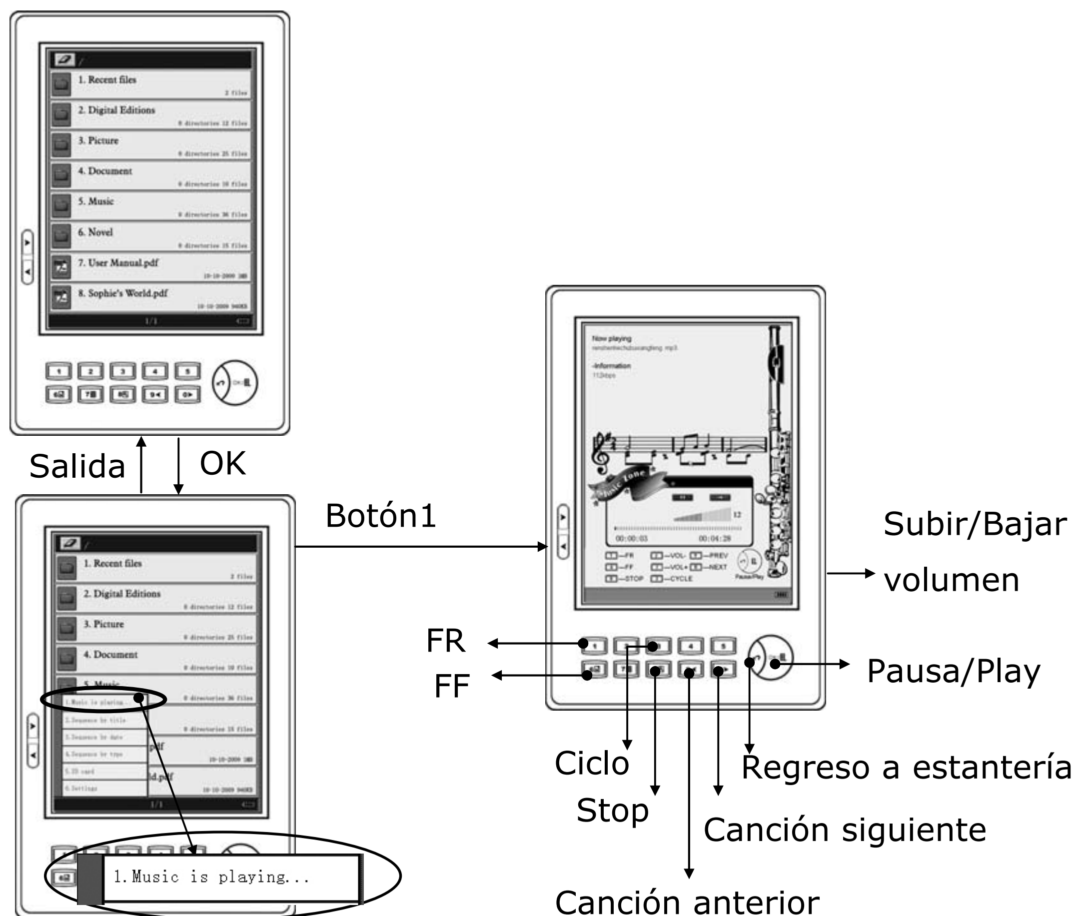
Teniendo abierta una imagen, pulse el botón “OK” y verá que le aparecen los indicadores de **contraste** y **brillo**, pudiendo pasar de uno a otro a través de los botones “siguiente y atrás”.



Se recomiendan imágenes de 600x800 píxeles

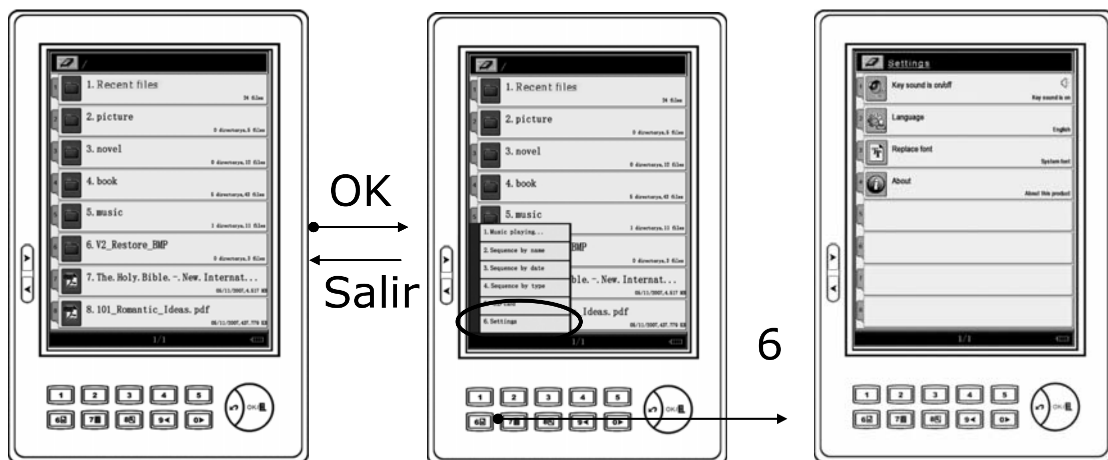
3.8. Música

Estando en la vista de la estantería de libros/ Documentos, pulse el botón que corresponda al fichero MP3 que desee reproducir de entre la lista. Mientras el MP3 está reproduciéndose pulse el *botón OK* y elija la opción 1 para entrar en la función de Música. Esta función le mostrará toda la información del MP3 que está reproduciéndose, incluyendo el título de la canción/audiodescripción, velocidad de transmisión binaria, tiempos, etc.



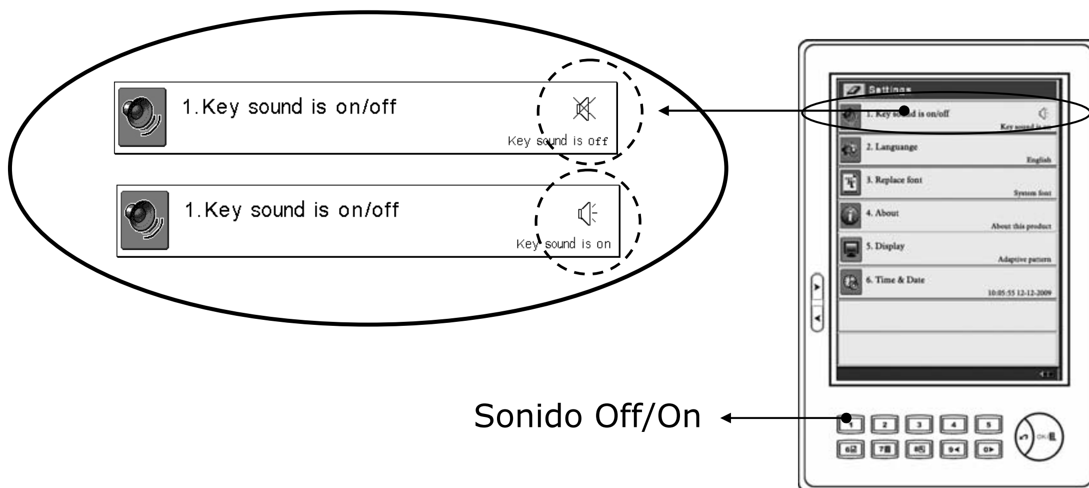
3.9. Ajustes/Configuración del sistema

Estando en la vista principal, pulse OK para abrir el menú y elija la opción 6 (botón 6) para acceder a los ajustes del dispositivo: sonido de los botones, idioma, sustitución de fuentes, fecha y hora, …



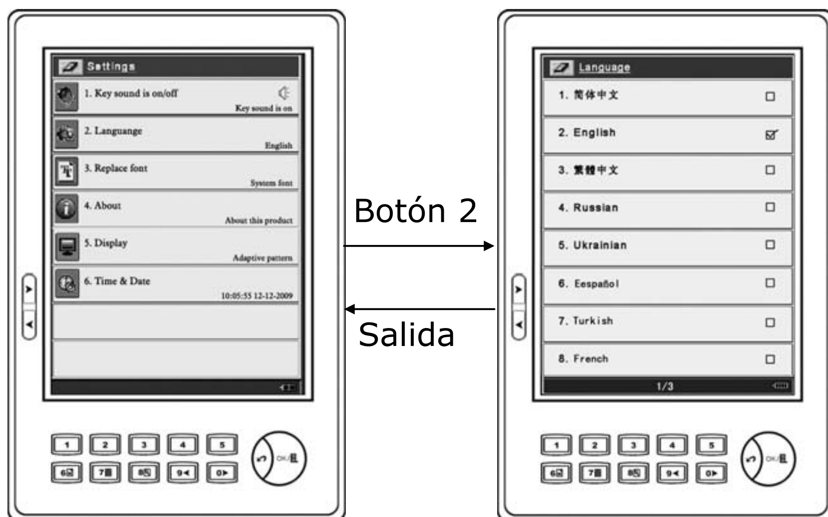
3.9.1. Sonido de los Botones

Estando en Ajustes del Sistema, pulse el *botón 1* para activar/desactivar el sonido de los botones.



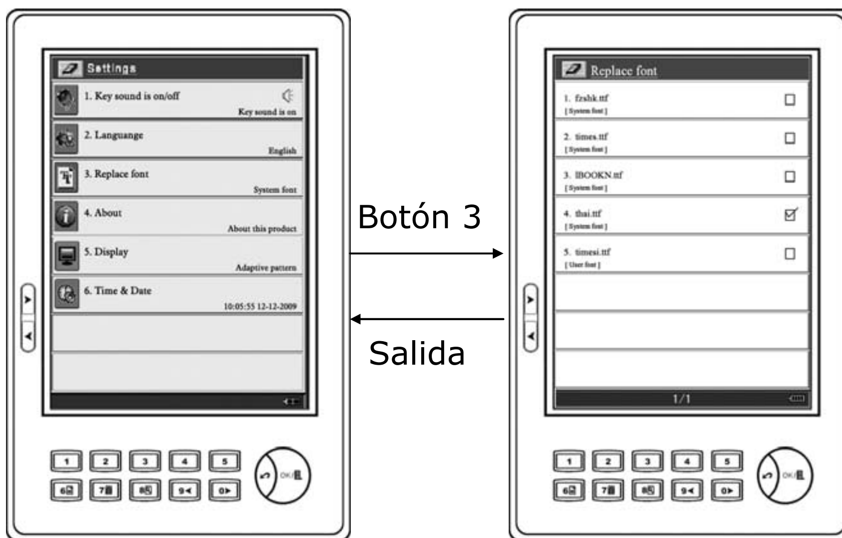
3.9.2. Elección del idioma del sistema

Estando en Ajustes del Sistema, pulse el *botón 2* para seleccionar el idioma. Se le presentará en pantalla un listado de idiomas para que pulse el botón que corresponda al idioma que desee.



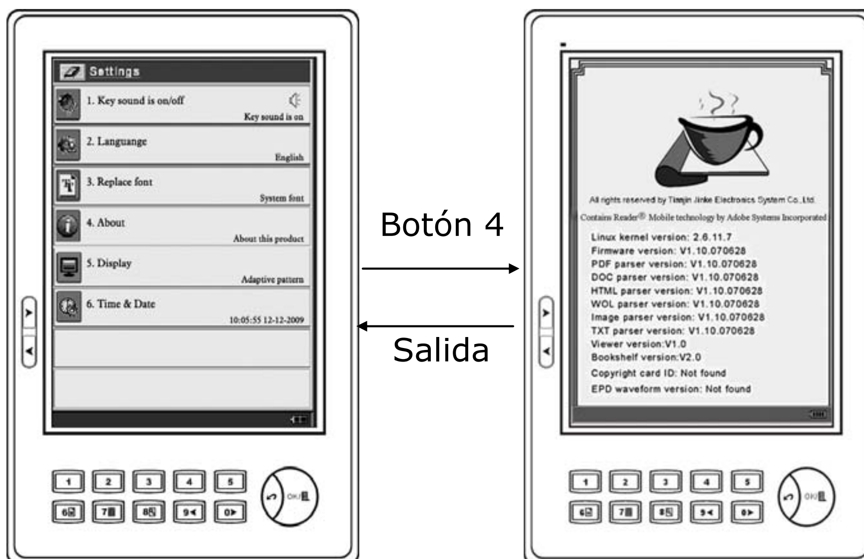
3.9.3. Sustitución de fuentes

Estando en Ajustes del Sistema, pulse *botón 3* para entrar en la interfaz que sustituye a la fuente, y seleccione con la tecla adecuada la fuente que quiere elegir. Otras fuentes (archivos TTF) que desee utilizar, tendrá que guardarlas en una carpeta a la que llame 'font' (esta carpeta 'font' ha de crearse en la tarjeta SD).



3.9.4. Información del sistema

Estando en "Ajustes", pulse el *botón 4* para ver la información de la versión del sistema.



3.9.5. Pantalla (Refresco)

Estando en "Ajustes", pulse el botón 5 para ver los diferentes modos de refresco de pantalla cada vez que cambia de vista o página:

- Prioridad a la velocidad
- Prioridad de efecto
- Patrón de adaptación



3.9.6. Hora y fecha

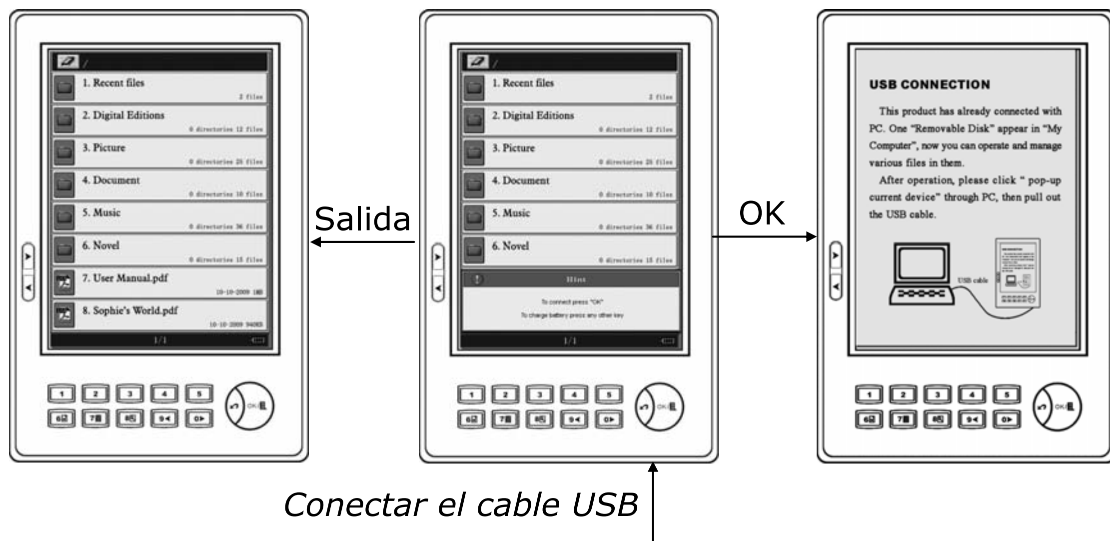
Estando en "Ajustes", pulse el botón 6 para acceder a la configuración de la fecha y hora.



3.10. Conexión vía USB

El dispositivo puede ser conectado directamente a otro ordenador por medio del cable USB. Una vez conectado el dispositivo, el ordenador de sobremesa o portátil le ha de reconocer automáticamente las unidades de memoria del dispositivo (memoria interna y tarjeta SD) como unidades extraíbles (igual que cuando conecta un lápiz de memoria).

Nota: antes de desconectar el cable USB se recomienda desconectarlo en modo seguro desde su ordenador – ver el siguiente apartado: “*Cómo garantizar la copia de datos…*”):

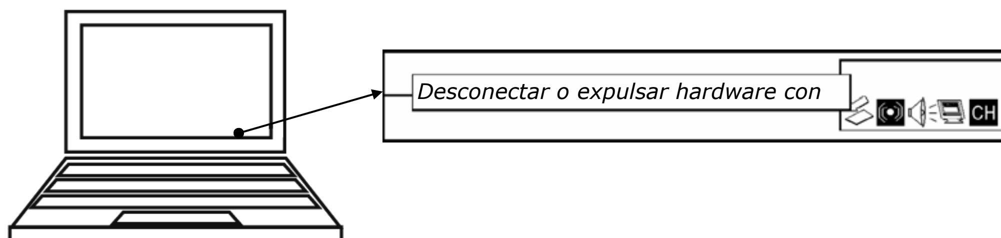


Para conectarlo: al conectar el dispositivo a otro ordenador (sobremesa o portátil), le aparecerá en el PAPYRE una ventana que le invita a pulsar el *botón OK* si desea conectar el dispositivo como unidad extraíble o cualquier otro botón para poner en carga la batería.

Pulsando el *botón OK* podrá ver en el ordenador de sobremesa o portátil las unidades extraíbles de la memoria interna y la tarjeta SD (si no tiene tarjeta SD insertada no podrá acceder a ella).

Añada o borre libros/documentos a la unidad extraíble que desee (tarjeta SD o memoria interna).

Para desconectarlo: Una vez comprobado el éxito de la operación, para desconectarlo mire en la barra de herramientas del ordenador de sobremesa o portátil y haga clic en el icono que le permite desconectar en modo seguro.



Una vez desconectado, la pantalla de su PAPYRE le mostrará la vista general.

3.11. Excepciones de funcionamiento

Cuando el dispositivo no funcione con normalidad, por favor, lleve a cabo alguna de las siguientes acciones (por orden en el que a continuación se listan):

- Presione el *botón "Reset"* durante varios segundos (3 como mínimo)
- Mantenga pulsado el botón de encendido más de 10 segundos.

Para otros problemas póngase en contacto con nuestro soporte técnico o consulte en nuestra página web www.grammata.es (le recomendamos registrar su PAPYRE, para agilizar al máximo cualquier tipo asistencia. El registro es gratuito y con él obtendrá otras ventajas añadidas).

4. Especificaciones técnicas

Hardware	CPU: Samsung Arm9 400MHz
Pantalla	ePaper (Tecnologia E-Ink y Vizplex) 6 pulgadas (600x800 px.) 16 niv. de grises
Dimensiones	184 mm (L) x120,5mm (C) x 9,9 mm (A)
Sistema operativo	Linux
Formatos soportados	PDF, ePUB, DOC, RTF, HTML, TXT, MP3, WOL, CHM, RAR/ZIP, BMP, JPG, TIF, PNG, GIF, PPT, PDB, FB2, DjVu, LIT **DRM:** Adobe Digitals Editions
Almacenamiento	NAND FLASH
Memoria	SDRAM: 64 MB, 2 MB de memoria NOR FLASH interna
Entrada/Salida	Audio estéreo de 3,5 mm para auriculares Puerto USB 2.0 Ranura SD/SDHC (hasta de 16 GB)
Peso	220 g. (incluyendo batería)
Bateria	Li-ION 950mAh
Temperatura de funcionamento	0ºC a 40ºC
Temperatura de armazenamento	-20ºC a 55ºC